

Félicitations!

En achetant cet appareil ménager, vous vous êtes décidé pour un produit qui allie les plus hautes qualités techniques au confort domestique exigé par la clientèle.

Dans ce nouvel appareil, tout ce qui a techniquement un sens s'y trouve. Votre appareil est particulièrement économe en énergie. Il vous offre la possibilité de vous conduire en personne soucieuse de l'environnement par un comportement pleinement responsable.

Bonne lecture et ...

Merci!



DESCRIPTION DE L'APPAREIL **Page 23**

BANDEAU DE COMMANDES **Page 24**

AVANT LA MISE EN SERVICE DE L'APPAREIL **Page 24**

PRECAUTIONS ET CONSEILS D'ORDRE GENERAL **Page 25**

COMMENT FAIRE FONCTIONNER LE REFRIGERATEUR **Page 26**

COMMENT FAIRE FONCTIONNER LE CONGELATEUR **Page 27**

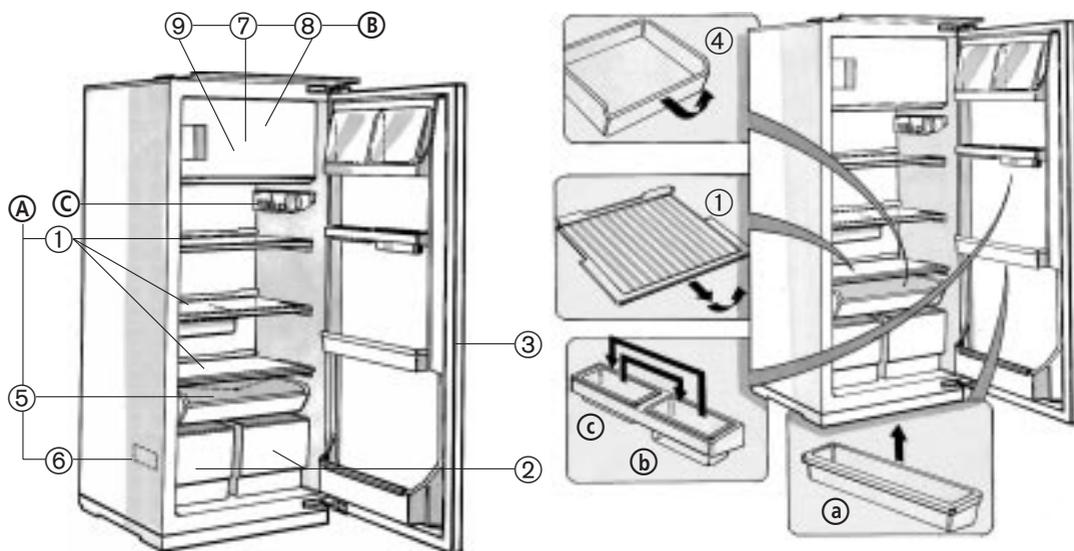
COMMENT DEGIVRER ET NETTOYER L'APPAREIL **Page 28**

DIAGNOSTIC DES PANNES **Page 28**

SERVICE APRES-VENTE **Page 29**

INSTALLATION **Page 29**

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



A) Compartiment Réfrigérateur

(pour la conservation d'aliments frais)

1. Clayettes (en partie réglables en hauteur)
2. Bacs à fruits et légumes
3. Contre-porte réfrigérateur avec:
(si cela existe):
 - a. Casiers réglables
 - b. Balconnet supérieur
 - c. Balconnet inférieur
4. Tiroir (à extraction télescopique)
5. Ecoulement eau de dégivrage
6. Plaque signalétique

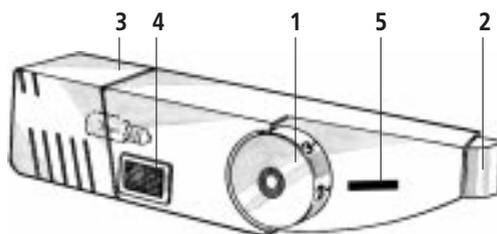
B) Compartiment Congélateur (s'il existe)

(avec le symbole  pour la conservation d'aliments frais, la conservation de produits surgelés et la production de glaçons).

7. Clayette (non figurée, s'il existe)
8. Compartiment de congélation
9. Bacs à glaçons

C) Boîtier de commandes

BANDEAU DE COMMANDES



1. Thermostat
2. Poussoir éclairage
3. Couvercle de la lampe

4. Interrupteur avec voyant: N'enclencher **l'interrupteur avec voyant** (s'il existe) que si la température ambiante est inférieure à 16°C et/ou 12 heures avant la congélation. (voir Notice d'emploi).
Eteindre l'interrupteur après utilisation!
5. Repère de thermostat

AVANT LA MISE EN SERVICE DE L'APPAREIL

- Après avoir déballé l'appareil, vérifier qu'il n'a pas subi de dommages et que la porte ferme parfaitement. Des dommages éventuels doivent être signalés au revendeur dans les 24 heures suivant la livraison de l'appareil.
- **Laisser reposer l'appareil deux heures avant de le brancher.**
- Ce réfrigérateur a été construit avec des matériaux recyclables; le mettre au rebut en suivant les prescriptions locales pour l'élimination des déchets.
- S'assurer que l'installation et le raccordement électrique sont effectués par un technicien qualifié suivant les instructions du constructeur et les normes locales en vigueur.

PRECAUTIONS ET CONSEILS

- Utiliser le compartiment réfrigérateur seulement pour la conservation des aliments frais et le compartiment congélateur seulement pour la conservation d'aliments surgelés. La congélation d'aliments frais et la production de glaçons.
- Ne pas recouvrir ni obstruer les ouvertures de ventilation de l'appareil.
- Ne pas conserver dans l'appareil des récipients en verre contenant des boissons gazeuses, car ils pourraient éclater.
- Ne pas manger de glace ni de glaçons tout de suite après les avoir sortis, car cela pourrait provoquer des brûlures dues au froid.
- Avant toute opération d'entretien ou de nettoyage, débrancher l'appareil ou couper l'alimentation générale.
- Pour éviter tout risque d'accident (étouffement ou enfermement), ne pas laisser les enfants jouer ni se cacher à l'intérieur de l'appareil.
- Lors de la mise au rebut, mettre l'appareil hors d'état de fonctionner ; couper le câble d'alimentation.
- Mettre l'appareil au rebut dans une décharge organisée pour le recyclage des liquides réfrigérants.
- Ne pas faire un autre usage du contenu des accumulateurs de froid.

Stockage des denrées dans les réfrigérateurs et règles d'hygiène alimentaire

La consommation croissante de plats préparés et d'autres aliments fragiles, sensibles en particulier au non-respect de la chaîne du froid¹⁾, rend nécessaire une meilleure maîtrise de la température de transport et de stockage de ces produits.

À la maison, le bon usage du réfrigérateur et le respect de règles d'hygiène rigoureuses contribueront de façon significative et efficace à l'amélioration de la conservation des aliments.

Maîtrise de la température

- Stocker les aliments les plus sensibles dans la zone la plus froide de l'appareil, conformément aux indications figurant dans cette notice.
- Attendre le complet refroidissement des préparations avant de les stocker (ex.: soupe).
- Limiter le nombre d'ouvertures de la porte.
- Positionner la commande de réglage du thermostat de façon à obtenir une température plus basse. Ce réglage doit se faire progressivement afin de ne pas provoquer le gel des denrées.

La mesure de la température d'une zone, clayette par exemple, peut se faire au moyen d'un thermomètre placé, dès le départ, dans un récipient rempli d'eau (verre). Pour être fidèle et représentative de ce qui se passe à l'intérieur de

l'appareil, la lecture de la température doit être faite après quelques heures de stabilisation de l'ensemble, par exemple le matin à la première ouverture de la porte.

Respect des règles d'hygiène alimentaire

- Retirer les emballages du commerce avant de placer les aliments dans le réfrigérateur (exemple: emballage des packs de yaourts).
- Emballer systématiquement la nourriture pour éviter que les denrées ne se contaminent mutuellement.
- Disposer les aliments de telle sorte que l'air puisse circuler librement tout autour.
- Consulter la notice d'utilisation de l'appareil en toutes circonstances et en particulier pour les conseils d'entretien.
- Nettoyer fréquemment l'intérieur du réfrigérateur en utilisant un produit d'entretien sans effet oxydant sur les parties métalliques.

* * *

¹⁾ **Chaîne du froid:** maintien sans rupture de la température requise d'un produit, depuis sa préparation et son conditionnement jusqu'à son utilisation par le consommateur.

Déclaration de conformité

- Cet appareil est destiné à être mis en contact avec des produits alimentaires; il est conforme à la directive européenne 89/109/CEE.
- Procéder au branchement électrique et à l'installation ou au montage en suivant exactement les instructions du constructeur. En cas de doute, faire appel à un technicien qualifié. Les caractéristiques de branchement électrique doivent concorder avec les données de la plaque signalétique.
- Les réparations et interventions sur l'appareil doivent être effectuées uniquement par un technicien qualifié.

Information

- Cet appareil est sans HCFC (circuit réfrigérant contenant du R134a) ou sans HFC (circuit réfrigérant contenant du R600a - isobutane). Pour plus de détails, se référer à la plaque signalétique de l'appareil.

Pour les appareils avec isobutane (R600a)

- L'isobutane est un gaz naturel sans effet pour l'environnement, mais inflammable. Il est donc indispensable de s'assurer que les tuyaux du circuit réfrigérant ne sont pas endommagés.

COMMENT FAIRE FONCTIONNER LE REFRIGERATEUR

C'est un réfrigérateur avec compartiment à **(***)** étoiles, ou un réfrigérateur avec compartiment à **(****)** étoiles. Les caractéristiques de chargement de l'appareil sont données pour une température ambiante de la pièce comprise entre +10°C et +38°C. Pour les appareils à **(***)** sans interrupteur avec voyant incorporé (4) la température ambiante de la pièce doit être comprise entre +16°C et +38°C.

①. Mise en marche de l'appareil

Lorsque l'appareil est branché, l'éclairage intérieur s'allume à l'ouverture de la porte, si le thermostat (1) n'est pas mis sur la position ●.

Lorsque la température est réglée, comme il sera décrit au paragraphe suivant, l'appareil est prêt à l'usage.

②. Réglage de température:

- Le thermostat (1) étant sur ●: le refroidissement et l'éclairage sont coupés.
- Le thermostat (1) étant sur 1: le refroidissement est minimum.
- Le thermostat étant sur 3-4: le refroidissement est au niveau intermédiaire.
- Le thermostat étant sur 7: le refroidissement est maximum.

Important

- Actionner l'interrupteur (4) pour la congélation d'aliments et/ou une température ambiante **inférieure à 16°C**. Le voyant basse température (4) s'allume.
- Pour des températures ambiantes **supérieures à 16°C**, le voyant (4) doit être éteint.
- Le réglage du thermostat (1) dépend de l'emplacement de l'appareil, de la température de la pièce et de la fréquence d'ouverture de la porte.
- La zone la plus froide se situe sur la clayette inférieure.

Conservation d'aliments dans le réfrigérateur:

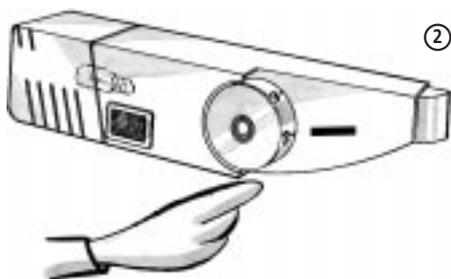
③. Il est bon de ranger les aliments, comme indiqué sur la figure ci-contre.

1. Plats cuisinés
2. Laitages, conserves, fromage, beurre
3. Poissons, viandes
4. Charcuterie
5. Fruits, salade, légumes
6. Petites conserves, oeufs
7. Tubes, petites conserves
8. Petites bouteilles
9. Bouteilles

Remarque:

- Pour éviter le dessèchement des aliments, les couvrir.
- Laisser d'abord refroidir les aliments chauds avant de les ranger dans le réfrigérateur.
- L'air doit circuler librement entre les aliments entreposés.

Le dégivrage du compartiment réfrigérateur est complètement automatique.



COMMENT FAIRE FONCTIONNER LE CONGELATEUR

Seulement pour les appareils **(***)** (3 étoiles) ou **(****)** (4 étoiles):

- ④ Dans le compartiment congélateur avec le symbole **(***)**, les aliments déjà congelés peuvent être conservés.

Dans le compartiment congélateur avec le symbole **(****)**, les aliments peuvent être conservés pendant des mois. En outre les aliments peuvent y être congelés. La quantité en kg d'aliments frais, qui peuvent être congelés en 24 heures, est indiquée sur la plaque signalétique (6).

Comment congeler les aliments

- ⑤ Enclencher l'interrupteur (4) 12 heures avant d'introduire les aliments à congeler.

Le voyant (4) s'allume.

- Positionner le thermostat sur 3-4.
- Enlever la clayette (7) (s'il existe).
- Placer les aliments à congeler au milieu du compartiment **(****)**.

Attention:

- Les aliments surgelés ne doivent pas se trouver au contact des aliments à congeler.

Après 24 heures, actionner l'interrupteur (4).

Remettre le thermostat (1) sur sa position normale.

Important:

- Bien emballer les aliments dans du papier d'aluminium, de la pellicule transparente, des emballages en plastique imperméables, des récipients en polyéthylène avec couvercles, des bacs pour congélateur et les sceller.

A l'achat des aliments surgelés, s'assurer que:

- L'emballage est intact, car l'aliment pourrait ne plus être irréprochable. Si le paquet est boursouflé ou présente des tâches d'humidité, il n'a pas été conservé dans des conditions optimales et le contenu peut avoir subi un début de décongélation.
- Utiliser toujours des sacs thermiques pour le transport.
- Acheter en dernier les aliments surgelés.
- Dès le retour à la maison, les ranger immédiatement dans le congélateur.
- Tout aliment surgelé, même partiellement décongelé, ne peut être recongelé et doit être consommé dans les 24 heures.
- Éviter ou raccourcir les variations de température des produits surgelés. Observer la date de péremption inscrite sur le paquet.
- Suivre toujours les instructions indiquées sur l'emballage pour la conservation des aliments surgelés.

Production de glaçons

- Remplir les bacs à glaçons (9) aux 3/4 d'eau et les poser sur le fond du compartiment congélateur.
- Utiliser le manche d'une cuillère pour décoller les bacs, s'ils sont collés au fond.

N'utiliser aucun objet pointu ou tranchant.



COMMENT DEGIVRER ET NETTOYER L'APPAREIL

Avant de procéder à toute opération de nettoyage ou d'entretien, débrancher l'appareil du secteur.

Lorsque la couche de givre atteint 3 mm d'épaisseur l'appareil devrait être dégivré.

- Retirer les aliments du compartiment (❄️) / (❄️❄️) et porter le thermostat sur ●, en le faisant tourner.
- Emballez bien les aliments dans du papier journal ou une couverture et placez les, bien accolés dans un endroit frais.
- Nettoyer le compartiment congélateur avec une éponge imbibée d'une solution d'eau tiède et/ou de produit de nettoyage neutre.
- Rincer et sécher avec soin.
- Le dégivrage du compartiment réfrigérateur est complètement automatique.

- ⑥ Nettoyer régulièrement le tuyau d'écoulement de l'eau de dégivrage avec une bûchette de nettoyage, afin d'assurer l'écoulement libre et constant de l'eau de dégivrage.

Après le nettoyage rebrancher l'appareil.

Ne pas utiliser de produits abrasifs.

En cas d'absence prolongée

- Retirer tous les aliments de l'appareil.
- Débrancher l'appareil du secteur.
- Dégivrer l'intérieur et le nettoyer.
- Laisser la porte ouverte, afin d'éviter la formation de mauvaises odeurs.



⑥

DIAGNOSTIC DES PANNES

1. La température à l'intérieur des compartiments n'est pas assez froide

- Les aliments n'empêchent-ils pas la fermeture correcte de la porte?
- Le thermostat est-il sur la bonne position?
- La ventilation de l'appareil n'est-elle pas gênée?

2. La température à l'intérieur du compartiment réfrigérateur est trop froide

- Le thermostat est-il sur la bonne position?

3. L'appareil est anormalement bruyant

- L'appareil a-t-il été bien installé?
- Les tuyaux ne vibrent-ils pas ou ne se touchent-ils pas?
- Des bruits d'écoulement dans le circuit frigorifique sont normaux.

4. L'appareil ne fonctionne pas

- N'y a-t-il pas coupure de courant?
- La fiche est-elle bien insérée dans la prise de courant?
- Le fusible n'a-t-il pas sauté?
- Le câble d'alimentation n'est-il pas coupé?
- Le thermostat n'est-il pas sur la position ●?

5. Il y a de l'eau sur le fond du compartiment réfrigérateur

- Le thermostat est-il correctement réglé?
- Le tuyau d'évacuation d'eau de dégivrage n'est-il pas bouché?

6. L'éclairage intérieur ne fonctionne pas ⑦

Contrôler d'abord le point 4, puis:

- Débrancher l'appareil du secteur.



⑦

- 1. Appuyez sur la partie supérieure
- 2. Enlever le couvercle de la lampe (3).
- Remplacer éventuellement la lampe (220÷240 V, 15 watt).

- ⑧ Si l'appareil ne fonctionne toujours pas appeler le Service Après-Vente.



⑧

INSTALLATION

- ⑨ Ne pas installer l'appareil près d'une source de chaleur. Une température ambiante élevée, une exposition directe au soleil ou le placement à proximité d'une source de chaleur (cuisinière, chauffage) augmentent la consommation de courant et sont donc à proscrire. Si l'un ne peut éviter de placer l'appareil près d'une source de chaleur, il faut respecter l'écartement latéral minimum suivant:

30 cm par rapport à une cuisinière à charbon ou à mazout

3 cm par rapport à une cuisinière électrique/Plaques de cuisson.

- Le placer dans un endroit sec et aéré.
- Nettoyer l'intérieur (consulter la section «Dégivrage et nettoyage de l'appareil»).
- Monter les accessoires.
- Contrôler l'étanchéité du joint de la porte, en particulier après le montage et le changement du sens de fermeture de la porte.



⑨



Raccordement électrique

- Vérifier que la tension indiquée sur la plaque signalétique (5) correspond à la tension de votre habitation.
- La mise à la terre est obligatoire aux termes de la loi. Le constructeur décline toute responsabilité pour d'éventuels dommages corporels ou matériels par suite de la non-observation de ces normes.
- Si la prise et la fiche ne sont pas du même type, faire remplacer la prise par un technicien qualifié.
- N'utiliser ni adaptateurs, ni prises multiples, ni rallonges.